

## The Speaking Anxiety Survey

This 18-question speaking anxiety survey was created using statements from the Foreign Language Classroom Anxiety Scale (FLCAS) and Shortened Scale of Foreign Language Listening Anxiety (SSFLLA). The FLCAS has been rigorously validated for internal reliability, test-retest reliability, and construct validity (Horwitz, 1991; Horwitz et al., 1986). Kimura's SSFLLA was tested for reliability with Rasch rating scale model (Andrich, 1978), and the infit MNSQ criterion (McNamara, 1996). All items were then translated into Japanese, the participants' L1, in order to reduce miscommunication and miscomprehension. The Likert scale was from 1-6 in Japanese and English as follows:

1. Not at all true of me/ 全く当てはまらない
2. Not true of me/ あまり当てはまらない
3. Slightly not true of me /どちらかと言うと当てはまらない
4. Slightly true of me /どちらかと言うと当てはまる
5. True of me/ だいたい当てはまる
6. Very true of me /よく当てはまる

Therefore, higher scores correlate with higher anxiety.

The instrument was as follows:

1. When speaking in English, it is not easy for me to make guesses about the parts I missed. / 英語を話していて、知らない単語や文法をが出てきたときにそれが何を意味するか等を推測するのは難しい。
2. I do not feel confident in my English-speaking skills. / 英語を話すスキルに自信がないと感じている。
3. I would rather not speak to people in English. / できれば誰かに英語で話をしたくない。
4. I never feel quite sure of myself when I am speaking in my English class. / 英語の授業で話すとき、まったく自信がもてない。
5. I don't worry about making mistakes in English. / 英語で間違えることは気にならない。
6. I start to panic when I have to speak English without any preparation. / 何も準備せずに英語で話さなければならない状況に置かれると、パニックになる。
7. I feel confident when I speak in English class. / 英語の授業で話すのに自信がある。
8. I always feel that other students speak English better than I do. / 他の学生のほうが自分より英語が上手であると感じている。
9. I feel very self-conscious about speaking the foreign language in front of other students. (original FLCAS Q24) >> I am always confident in speaking English in front of other students. / 他の学生の前で英語を話すことにいつも自信がある。
10. I am afraid that the other students will laugh at me when I speak in English. / 私が英語を話すと、他の学生に笑われるのではないかと不安を感じる。
11. I worry that I might not be able to understand when people talk too fast in English. / 誰かが英語で早口で話すと、理解できるかどうか不安になる。

12. When speaking English, I am nervous when I'm not familiar with the topic. / よく知らない話題について英語で話すのは、緊張する。
13. When speaking English, I get nervous when I can't think of the word I want to say. / 英語で話している時に、言いたい単語が思い浮かばないと不安になる。
14. When speaking English, I worry I might have an inadequate knowledge about the topic. / 英語を話しているとき、その話題について十分な知識がないと不安だ。
15. I get worried when I have little time to think about what I have spoken in English. / 英語で話した内容に話して、ゆっくり考える時間がないと不安だ。
16. I get nervous when I cannot listen to English at the pace that I'm comfortable with. / 自分のペースで英語が聞けないと、緊張する。
17. I am nervous when talking to my teacher in English. / 英語で先生と話すのは緊張する。
18. I get nervous and confused when I am speaking in my English class. / 英語のクラスで話すとき、緊張したり混乱したりする。

A few changes were made, such as rewording “foreign language class” in the original to “English class.” This was done to reduce confusion for students, who might be taking other language classes (Chinese, Korean, Spanish, etc.) and not specifically their English class which was the focus of the survey. An additional change was that the SSFLLA focused on listening, but this instrument focused on speaking. Therefore all “listening” was changed to “speaking.” Also, question 9 (24 in the FLCAS) was reworded slightly from “feel very self-conscious” in the original FLCAS to “am always confident” because it might have been confusing for students. Lastly, question 13 (6 in the SSFLLA) was reworded slightly from “don't understand every word” in the original to “can't think of the word I want to say” to focus on production and speaking ability, rather than receptive and comprehension abilities.

Question 1, 2, 3, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17 were taken from SSFLLA and correlate to section I questions 1, 5, 9 and section II questions 3, 4, 6, 7, 8, 9, 11 respectively. Questions 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 18 were taken from FLCAS and correlate to questions 1, 2, 9, 18, 23, 24, 31, and 27 respectively.

Survey given to participants	Corresponding question from FLCAS or shortened SSFLLA
1	SSFLLA Section I 1
2	SSFLLA Section I 5
3	SSFLLA Section I 9
4	FLCAS 1
5	FLCAS 2
6	FLCAS 9

7	FLCAS 18
8	FLCAS 23
9	FLCAS 24
10	FLCAS 31
11	SSFLLA Section II 3
12	SSFLLA Section II 4
13	SSFLLA Section II 6
14	SSFLLA Section II 7
15	SSFLLA Section II 8
16	SSFLLA Section II 9
17	SSFLLA Section II 11
18	FLCAS 27

**Category 1: Communication apprehension**

Q4, Q6, Q7, Q9, Q18

**Category 2: Fear of feedback by peers and teachers**

Q5, Q8, Q10

**Category 3: Self-Focused Apprehension**

Q1, Q2, Q3

**Category 4: Task-Focused Apprehension**

Q11-17